

鐵原 및 汶山地域의 植物調查

An Investigation of Flora on Chulwon and Munsan Areas in Korea

李 永 魯 · 吳 瞠 子

(梨花女子大學校 文理大學)

Yong No Lee and Oh Yong Cha

(Ewha Womans University)

緒 論

우리나라 中部 鐵原 및 汶山 北部에 속하는 민통선내의 植物調査를 1972년 9월 10월 두차례에 한 것에 대하여 報告하고자 한다.

材料 및 方法

두地域의 민통선내의 植物을 주로 길을 따라 기록한 것이며 또한 繼續的인 調査를 하지 못한 까닭에 많은 植物이 누락되었을 것이 틀림없다는 것을 생각하며 우선 불완전한 것이나마 點하고자 한다.

結果 및 考察

植物目錄(Plant list)

| | 묘장동 Myojang dong | 자유의 Bridge of freedom | 송탄강 Son-tan river side | 리비교 Liby bridge | 철원부 Chul-won |
|--|------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------|-----------------|
| Onocleaceae | 야산고사리파 | | | | |
| Ⅱ <i>Onclea sensibilis</i> Linn. | | * | | | |
| | 야산고비 | | | | |
| Polypodiaceae | 참고사리파 | | | | |
| Ⅲ <i>Dryopteris japonica</i> C. Chr. | 지네고사리 | | | * | |
| Ⅲ <i>Pteridium aquilinum</i> (Linne) Kunth var. <i>japonica</i> Nakai | 고사리 | | | * | |

| | 묘장동 Myojang dong | 자유의 다리 Bridge of freedom | 송탄강 변 Son- tan river side | 리비교 안 Liby bridge | 철원부 군 Chul- won |
|--|------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Equisetaceae | | 속세파 | | | |
| II <i>Equisetum arvense</i> Linne var. <i>boreale</i> (Bongars) Ruprecht | | 쇠뜨기 | * | | |
| Typhaceae | | 부들파 | | | |
| I <i>Typha latifolia</i> Linn. | | | | * | |
| I <i>T. orientalis</i> Presl. | 부들 | | * | | |
| Potamogetonaceae | | 가래파 | | | |
| I <i>Potamogeton distinctus</i> A. Benn. | | 가래 | * | | |
| Alismataceae | | 택사파 | | | |
| I <i>Sagittaria aginashi</i> Makino | | 보풀 | * | * | |
| Poaceae | | 화본파 | | | |
| II <i>Arthraxon hispidus</i> (Thunb.) Makino | 조개풀 | | * | | |
| III <i>Arundinella hirta</i> (Thunb.) Koidzumi | 새 | | * | * | |
| III <i>Calamagrostis arundinacea</i> (L.) Roth. | 새풀 | * | | * | |
| II <i>C. epigeios</i> (Linne) Roth. | 산조풀 | * | | | |
| II <i>Cymbopogon tortilis</i> (Presl.) Hitch. var. <i>geringii</i> (Stend.) Hand-Mazz | 개술새 | * | * | * | * |
| III <i>Digitaria sanguinalis</i> (L.) Scopoli | 바랭이 | * | | * | |
| III <i>D. violascens</i> Link | 민바랭이 | * | | * | |
| II <i>Echinochloa crusgalli</i> (L.) Beauv. | 돌피 | * | | | |
| II <i>Eragrostis ferruginea</i> (Thunb.) Beauv. | 그령 | * | | * | |
| II <i>Eriochlca villosa</i> (Thunb.) Kunth. | 나도개피 | * | | | |
| II <i>Festuca ovina</i> Linn. var. <i>ovina</i> | 김의털 | | | * | |
| II <i>Hemarthria compressa</i> (L.f.) R. Br. var. <i>japonica</i> (Hack.) Y. Lee | 쇠치기풀 | * | | * | |
| II <i>Isachne globosa</i> (Thunb.) O. Kuntze | | * | | | |
| II <i>Misanthus changii</i> Y. Lee | 장억새 | * | | * | |
| II <i>M. sacchariflorus</i> (Maxim.) Hackel | 물억새 | * | | * | |
| II <i>M. sinesis</i> Andersson | 참억새 | * | * | * | |
| II <i>Molinia japonica</i> Hack. | 진퍼리새 | * | | | |
| II <i>Panicum miliaceum</i> L. | 기장 | * | * | | |
| III <i>Pennisetum alopecuroides</i> (L.) Spreng. | 수크령 | * | | * | |
| I <i>Phragmites communis</i> Trin. | 갈대 | * | * | | |
| II <i>P. japonica</i> Steud | 달뿌리풀 | | * | | |
| III <i>Setaria glauca</i> (L.) Beau. | 금강아지풀 | * | | * | |
| III <i>S. viridis</i> Beauvois | 강아지풀 | * | | | * |

I Plants grow in stream, ditch and ponds

II Plants grow in moisture area

III Plants grow in dry area.

| | | 묘장동 Myojang dong | 자유의 다리 Bridge of freedom | 송탄강 면 Son- tan river side | 리비교 안 Liby bridge | 철원부 Chul- won |
|---------|---|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------|---------------------|
| III | <i>Spodiopogen cotulifer</i> (Thunb.) Hack. | 기름새 | * | | | |
| III | <i>S. sibiricus</i> Trin. | 큰기름새 | | | * | |
| III | <i>Themeda triandra</i> Forsk. var. <i>japonica</i> (willd) Makino | 출새 | * | * | | |
| III | <i>Zea mays</i> Linn. | 옥수수 | * | | | |
| I | <i>Zinzania caudiflora</i> (Trucz. ex Trin.) Hand-Mazz. | 줄(줄풀) | * | | | |
| III | <i>Zoysia japonica</i> Steud. | 잔디 | | | * | |
| | Cyperaceae | 사초파 | | | | |
| III | <i>Carex breviculmis</i> R. Br. | 청사초 | * | | | |
| III | <i>C. leiorhyncha</i> C. A. Meyer | 산괭이사초 | * | * | | |
| III | <i>C. neurocarpa</i> Maximowicz | 괭이사초 | | | * | |
| I, II | <i>Cyperus amuricus</i> Maximowicz | 방동산이 | * | | * | |
| I, II | <i>C. difformis</i> Linn. | 알방동산이 | * | | | |
| I, II | <i>C. exaltatus</i> Retz. | 왕풀 | * | | | |
| I | <i>C. glomeratus</i> Linn. | 물방동산이 | * | * | | * |
| II | <i>C. hakonensis</i> Fr. et Sav. | 병아리방동산이 | * | | | |
| I, II | <i>C. orthostachys</i> Fr. et Sav. | 쇠방동산이 | * | | * | * |
| II | <i>C. sanguinolentus</i> Vahl | 방동산이대가리 | | | * | |
| I | <i>C. serotinus</i> Korsh. | 꽃방동산이 | * | | | |
| II | <i>Fimbristylis autumnalis</i> (Linn.) Roemer & Schultes | 애기하늘직이 | * | | | |
| II | <i>F. dichotoma</i> (L.) Vahl. var. <i>dichotoma</i> | 하늘직이 | * | | | |
| II | <i>Kyllingia brevifolia</i> Rottb. | 파대가리 | * | | | |
| II | <i>Lipocarpha microcephala</i> (R.Br) Kunth. | 세대가리 | * | | | * |
| I | <i>Scirpus karruzawaensis</i> Makino | 솔방울고랭이 | * | | | * |
| I | <i>S. wickurai</i> Boeck. | 방울고랭이 | * | | | |
| II | <i>Scleria parvula</i> Steud. | 네도고랭이 | * | | | |
| | Commelinaceae | 닭이장풀파 | | | | |
| II, III | <i>Commelina communis</i> Linne. | 닭이장풀 | * | | * | * |
| | Juncaeeae | 골풀파 | | | | |
| I, II | <i>Juncus effusus</i> Linn. var. <i>decipiens</i> Buchen. | 골풀 | * | | | |
| | Liliaceae | 백합파 | | | | |
| II, III | <i>Allium sacculiferum</i> Maximowicz | 찹산부추 | * | | | * |
| III | <i>Hemerocallis aurantiaca</i> Baker | 월추리 | * | | | |
| III | <i>Polygonatum odratum</i> (Mill.) Druce var. <i>pluriflorum</i> (Miq.) Ohwi | 동굴래 | * | | | |

| | | 묘장동 Myojang dong | 자유의 다리 Bridge of freedom | 송탄강 변 Son- tan river side | 리비교 암 Liby bridge | 철원부 Chul- won |
|--|-------|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------|---------------------|
| III. <i>Smilax oldhami</i> Miquel | 선밀나풀 | | | * | | |
| <i>S. riparia</i> A.D.C. var. <i>ussuriensis</i> (Regel) Hara & T. Koyama | 밀나풀 | | | * | | |
| Dioscoreaceae | 마파 | | | | | * |
| III <i>Dioscorea japonica</i> Thunb. | 마 | | | | | * |
| Iridaceae | 붓꽃파 | | | | | |
| III <i>Belamcanda chinensis</i> (Linn.) DC. | 범부채 | | | | | * |
| II. III <i>Iris ensata</i> Thunb. var. <i>spontanea</i> (Makino) Nakai | 꽃창포 | | * | * | | |
| Orchidaceae | 난초파 | | | | | |
| III <i>Oreorchis patens</i> (Lindl.) Lindl. | 감자난초 | | * | | | |
| Salicaceae | 버드나무파 | | | | | |
| III <i>Salix hultenii</i> Floderus | 호랑버들 | | * | | | |
| III <i>S. koreensis</i> Anderson | 버드나무 | | * | | | |
| II <i>S. koraiyanagi</i> Kimura | 고리버들 | | | | * | * |
| II <i>S. rorida</i> Lacksch | 분벼들 | | * | | | |
| II <i>S. subfragilis</i> Anders. | 선벼들 | | | * | | |
| Betulaceae | 자작나무파 | | | | | |
| III <i>Alnus hirsuta</i> Turcz. var. <i>sibirica</i> (Fisch.) C. K. Schn. | 물오리나무 | | | | * | |
| III <i>Carpinus heterophylla</i> Fischer var. <i>japonica</i> Koidzumi | 개암나무 | | * | | | |
| Fagaceae | 참나무파 | | | | | |
| III <i>Quercus acutissima</i> Carruthers | 참나무 | | | * | | |
| III <i>Q. aliena</i> Blume | 갈참나무 | * | | * | | |
| III <i>Q. dentata</i> Thunberg | 떡갈나무 | * | | | | |
| III <i>Q. mongolica</i> Fischer | 신갈나무 | | | * | | |
| Ulmaceae | 느릅나무파 | | | | | |
| III <i>Ulmus davidiana</i> Planchon var. <i>japonica</i> (Rehd.) Nakai | 느릅나무 | | * | | | |
| Moraceae | 뽕나무파 | | | | | |
| III <i>Humulus japonicus</i> Siebold & Zuccarini | 한삼덩굴 | * | | | * | * |
| III <i>Morus alba</i> . Linn. | 뽕나무 | * | | | * | |
| Polygonaceae | 마디풀파 | | | | | |
| III <i>Pleuropteropyrum polymorphum</i> Nakai | 싱아 | | | * | | |
| III <i>Polygonum aviculare</i> Linn. | 마디풀 | * | | | | |
| III <i>P. hydropiper</i> Linn. | 여뀌 | * | | * | | |
| III <i>P. longisetum</i> De Bruyn. | 개여뀌 | * | | | | * |
| III <i>P. nodosum</i> Pers. | 흰재여뀌 | | | * | | |

| | 묘장동 Myojang dong | 자유의 다리 Bridge of freedom | 송탄강 변 Son- tan river side | 리비교 안 Liby bridge | 철원부 근 Chul- won |
|---|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Ⅱ <i>P. perfoliatum</i> Linn. | 여누리배꼽 | * | * | | |
| Ⅱ <i>P. sieboldii</i> Meissn | 미꾸리나시 | * | | | |
| Ⅲ <i>Rumex acetosella</i> Linn. | 애기수영 | * | | | |
| Chenopodiaceae | 명아주파 | | | | |
| Ⅲ <i>Chenopodium album</i> Linn. var. <i>centrorubrum</i> Makino. | 명아주 | | | * | * |
| Caryophyllaceae | 석죽파 | | | | |
| Ⅲ <i>Dianthus chinensis</i> (Yatabe) Makino | 쾌랭이꽃 | | | * | |
| Ⅲ <i>Melandryum firmum</i> (Sieb. et Zucc.) Rohrbach | 장구채 | * | * | | |
| Ⅱ <i>Stellaria aquatica</i> (Linn.) Scopoli | 쇠별꽃 | * | | | |
| Ⅱ <i>S. media</i> (Linn.) Villars | 별꽃 | * | | | |
| Ranunculaceae | 미나리아재비파 | | | | |
| · Ⅲ <i>Clematis apiifolia</i> DC | 사위질빵 | * | | | |
| Ⅲ <i>Pulsatilla cernua</i> var. <i>koreana</i> (Nakai) Y.Lee | 할미꽃 | * | | | |
| Ⅱ <i>Ranunculus ternatus</i> Thunb. | 짓가락나를 | | | * | |
| Ⅲ <i>Thalictrum aquilegifolium</i> Linn. | 평의다리 | | | * | |
| Ⅲ <i>T. thunbergii</i> DC. | 좀평의다리 | * | | | |
| Berberidaceae | 매자나무파 | | | | |
| Ⅲ <i>Berberis amurensis</i> Ruprecht var. <i>latifolia</i> Nakai | 왕매발톱 | * | | | |
| Lauraceae | 녹나무파 | | | | |
| Ⅲ <i>Lindera obtusiloba</i> Blume | 생강나무 | * | | | |
| Papaveraceae | 양귀비꽃파 | | | | |
| Ⅲ <i>Chelidonium majus</i> Linn.var. <i>asiaticum</i> (Hara,pro subsp.) Ohwi | 애기똥풀 | | | * | |
| Crassulaceae | 돈나물파 | | | | |
| Ⅱ <i>Penthorum chinense</i> Pursh | 낙지다리 | * | | | |
| Ⅲ <i>Sedum aizoon</i> Linn. | 가는기린초 | * | | | |
| Rosaceae | 장미파 | | | | |
| Ⅲ <i>Agrimonia pilosa</i> Ledeb. | 짚신나물 | * | | | |
| Ⅲ <i>Crataegus pinnatifida</i> Bunge | 산사나무 | * | | | |
| Ⅲ <i>Malus baccata</i> Borkh var. <i>mandshurica</i> (Maxim.) C.K. Schn. | 털야광나무 | * | | | |
| Ⅲ <i>M. sieboldii</i> (Regel) Rehd. | 아그배나무 | | | * | |
| Ⅲ <i>Potentilla kleiniana</i> Wight & Arnott | 소스랑개비 | * | | | |
| Ⅲ <i>Prunus padus</i> Linn. | 귀룡나무 | * | | | |
| Ⅲ <i>P. tomentosa</i> . Thunb. | 앵도나무 | * | * | | |

| | | 묘장동 Myojang dong | 자유의 다리 Bridge of freedom | 송탄강 변 Son- tan river side | 리비교 Liby bridge | 철원부 Chul- won |
|--------------------|--|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| III | <i>Rosa koreana</i> Komarov | 흰인가목 | * | | * | |
| III | <i>R. multiflora</i> Thunb. | 젤레나무 | | | * | |
| III | <i>Rubus crataegifolius</i> Bunge | 나무딸기 | * | | * | |
| III | <i>R. parvifolius</i> . Linn. | 명석딸기 | * | * | | |
| III | <i>Sanguisorba officinalis</i> Linn. | 오이풀 | * | | | |
| II | <i>S. tenuifolia</i> Fisch. var. <i>alba</i> Trautv. & C.A. Mey. | 흰오이풀 | * | | | |
| III | <i>Spiraea salicifolia</i> Linn. | 꼬리조팝나무 | * | | | |
| III | <i>S. simpliciflora</i> Hatusima | 조팝나무 | * | | * | |
| Leguminosae | | | | | | |
| | | 콩파 | | | | |
| II | <i>Aeschynomene indica</i> Linn. | 자귀풀 | * | * | | |
| III | <i>Amorpha fruticosa</i> Linn. | 쪽제비싸리 | * | * | | |
| III | <i>Amphicarpaea edgeworthii</i> Benth. var. <i>japonica</i> Oliver | 덤불콩 | * | * | | |
| III | <i>Cassia nomame</i> (Sieb.) Honda | 차풀 | * | * | | * |
| III | <i>Dunbaria villosa</i> (Thunberg) Makino | 여호활 | | | * | |
| III | <i>Glycine max</i> Merrill | 콩 | * | | | |
| III | <i>Indigofera kirilowii</i> Maxim. | 땅비싸리 | | * | | |
| III | <i>Kummerowia striata</i> (Thunb.) Schindler | 매듭풀 | * | | * | |
| III | <i>Lespedeza cuneata</i> (Du. Mont. d. Cours). G. Don. | 비수리 | * | | * | |
| III | <i>L. intermedia</i> Nakai | 풀싸리 | | | * | |
| III | <i>L. tomentosa</i> (Thunberg) Siebold. ex. Maxim. | 개싸리 | | | * | |
| III | <i>Maackia amurensis</i> Ruprecht et Maxim. var. <i>buergeri</i> (Maxim.)C.K. Sohn. | 다름나무 | * | | | |
| III | <i>Medicago hispida</i> Gaertn. | 개자리 | * | | * | |
| III | <i>Phaseolus angularis</i> W. F. Wight | 녹두 | * | | | |
| III | <i>Robnia pseud-acacia</i> Linn. | 아가시나무 | * | | | |
| III | <i>Sophora flavescens</i> Aiton | 도둑놈지팡이 | * | * | | |
| III | <i>Trifolium repens</i> Linn. | 토끼풀 | * | | | |
| III | <i>Vicia amurensis</i> Oettingen | 별완두콩 | * | | * | |
| III | <i>V. unijuga</i> AL. Braun | 나비나풀 | * | | | |
| III | <i>Vigna catiang</i> Endl | 광동이 | * | | | |
| Geraniaceae | | | | | | |
| | | 쥐손이풀파 | | | | |
| II | <i>Geranium sibiricum</i> Linn. | 쥐손이풀 | * | | * | |
| Rutaceae | | | | | | |
| III | <i>Zanthoxylum schinifolium</i> Sieb. et Zucc | 분지나무(산초나무) | * | | | |

| | | 묘장동 | 자유의 다리 | 송탄강 변 Son- tan river | 리비교 와 Liby bridge | 철원부 군 Chul- won |
|---|--|--------|-----------|----------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Euphorbiaceae | | 대극파 | | | | |
| III <i>Acalypha australis</i> Linn. | | 깨풀 | * | | | |
| III <i>Securinega suffruticosa</i> (Pall) Rehd | | 광대싸리 | * | | | |
| Anacardiaceae | | 옻나무파 | | | * | |
| III <i>Rhus japanica</i> Linn. | | 붉나무 | | | * | |
| Celastracenae | | 노박덩굴파 | | | | |
| III <i>Celastrus orbiculatus</i> Thunb. | | | * | | * | |
| III <i>Euonymus alatus</i> (Thunberg) Siebold | | 화살나무 | * | | * | |
| III <i>E. oxyphyllus</i> Miquel | | 참회나무 | * | | | |
| Aceraceae | | 단풍나무파 | | | | |
| III <i>Acer ginnala</i> Maxim | | 신나무 | * | | * | |
| III <i>A. palmatum</i> Thunberg | | 단풍나무 | | | * | |
| Balsaminaceae | | 봉선화파 | | | | |
| II <i>Impatiens textori</i> Miquel | | 물봉선 | * | | | |
| Rhamnaceae | | 갈매나들파 | | | | |
| III <i>Rhamnus davurica</i> Pallas | | 갈매나무 | * | * | | |
| Vitaceae | | 포도파 | | | | |
| III <i>Ampelopsis brevipedunculata</i> (Maxim.) Trautvetter | | 개며루 | * | | | |
| III <i>Parthenocissus tricuspidata</i> (Sieb. et Zucc.) Planch. | | 담쟁이 명풀 | * | | | |
| Guttiferae | | 물레나무파 | | | | |
| III <i>Hypericum ascyron</i> Linn. | | 물레나풀 | * | | | |
| Violaceae | | 제비꽃파 | | | | |
| III <i>Viola mandshurica</i> W. Becker | | 제비꽃 | * | | | |
| III <i>V. seoulensis</i> Nakai | | 서울제비꽃 | * | | | |
| Elaeagnaceae | | 보리수나무파 | | | | |
| III <i>Elaeagnus umbellata</i> Thunberg | | 보리수나무 | * | | * | |
| Oenotheraceae | | 바늘꽃파 | | | | |
| III <i>Oenothera lamarckiana</i> Seringe | | 달맞이꽃 | * | * | * | * |
| Araliaceae | | 두릅나무파 | | | | |
| III <i>Acanthopanax sessiliforum</i> (Ruprecht) Seemenn | | 오갈피나무 | * | | | |
| Umbellifrae | | 산형파 | | | | |
| II <i>Angelica decursiva</i> (Miq.) Franchet et Savatier | | 바다나풀 | * | | * | |
| I. II <i>Oenanthe javanica</i> (Blume) DC. | | 미나리 | | | | |
| I. II <i>Sium suave</i> Walt var. <i>suave</i> | | 개발나풀 | | | * | |
| Ericaceae | | 진달래파 | | | | |

| | | 묘장동 Myojang dong | 자유의 다리 Bridge of freedom | 송탄강 변 Son- tan river side | 리비교 안 Liby bridge | 철원부 군 Chul- won |
|------------------|--|------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| II | <i>Rhododendron mucronulatum</i> Turcz | | 진달래 | | * | |
| Primulaceae | | | 앵초파 | | | |
| III | <i>Lysimachia barystachys</i> Bunge | | 까치수염 | | * | |
| III | <i>L. clethroides</i> Duby | | 큰까치수염 | | * | |
| Oleaceae | | | 물푸레나무파 | | | |
| III | <i>Fraxinus rhynchophylla</i> Hance | | 물푸레나무 | | * | |
| III | <i>Forsythia koreanum</i> Nakai | | 개나리 | | * | |
| Gentianaceae | | | 용담파 | | | |
| III | <i>Gentiana scabra</i> Bunge var. <i>buergeri</i> (Miq.) Maxim. | | 용담 | | * | |
| Asclepiadaceae | | | 박주가리파 | | | |
| III | <i>Metaplexis japonica</i> (Thunberg) Makino | | 박주가리 | | * | |
| Convolvulaceae | | | 메꽃파 | | | |
| III | <i>Pharbitis nil</i> Chois | | 나팔꽃 | | * | |
| Boraginaceae | | | 지치파 | | | |
| II | <i>Trigonotis nakaii</i> Hara | | 침꽃말이 | | * | |
| Labiatae | | | 꿀풀파 | | | |
| II. III | <i>Elscholtzia ciliata</i> (Thunb.) Hylander | | 향유 | | | * |
| III | <i>Leonurus sibiricus</i> Linn. | | 의모초 | | * | |
| II | <i>Lycopus coreanus</i> Leveile | | 쉽싸리 | | * | |
| III | <i>Mosla japonica</i> (Beuth.) Maxim | | 산들깨 | | * | |
| III | <i>Perilla frutescens</i> Britt | | 돌깨 | | * | |
| III | <i>Phlomis maximowiczii</i> Regel | | 속단 | | * | |
| II | <i>Stachys japonica</i> Miq. | | 석참풀 | | * | * |
| Scrophulariaceae | | | 현삼파 | | | |
| II. III | <i>Mazus japonicus</i> (Thunberg) O. Kuntze | | 주름잎 | | * | |
| III | <i>Phtheirospermum japonicum</i> (Thunb.) Kanitz | | 나도송이풀 | | * | |
| III | <i>Scrophularia buergeriana</i> Miq. | | 현삼 | | * | |
| Plantagiaceae | | | 질경이파 | | | |
| III | <i>Plantago asiatica</i> Linn. | | 질경이 | | * | |
| Rubiaceae | | | 꼭두선이파 | | | |
| III | <i>Galium spurium</i> Linn. var. <i>echinospermon</i> (Walbr.) Hayek. | | 갈퀴덩굴 | | * | |
| III | <i>G. verum</i> L. var. <i>asiaticum</i> Nakai | | 솔나풀 | | * | |
| III | <i>Rubia akane</i> Nakai | | 꼭두선이 | | * | * |
| Caprifoliaceae | | | 인동파 | | | |
| III | <i>Lonicera japonica</i> Thunberg | | 인동덩굴 | | * | * |

| | | 묘장동 Myojang dong | 자유의 다리 bridge of freedom side | 송탄강 Son- tan river | 리비교 Ljby bridge | 철원부 Chul- won |
|---|--------|------------------------|---|--------------------------|-----------------------|---------------------|
| Campanulaceae | 초롱꽃파 | | | | | |
| II <i>Lobelia chinensis</i> Lour. | 수염가래꽃 | | | | * | |
| Valeriansaceae | 마타리파 | | | | | |
| III <i>Patrinia scabiosaeifolia</i> Fischer | 마타리 | | | * | | |
| Compositae | 국화파 | | | | | |
| III <i>Ambrosia artemisiifolia</i> L. var. <i>elatior</i> (L.) Desc | 돼지풀 | | * | | | |
| III <i>Achillea sibirica</i> Ledeb. | 톱풀 | | * | | * | |
| III <i>Artemisia japonica</i> Thunb. | 제비쑥 | | * | | | |
| III <i>A. annua</i> Linn. | 개똥쑥 | | | | * | |
| III <i>A. asiatica</i> akai | 쑥 | * | * | | | |
| III <i>A. capillaris</i> Thunberg | 사철쑥 | | | | * | |
| II <i>A. selengensis</i> Turczaninow | 풀쑥 | * | | | | |
| III <i>A. stenophylla</i> Kitamura | 가는잎쑥 | * | | | | |
| III <i>Aster ciliosus</i> Kitamura | 개쑥부쟁이 | * | * | | * | |
| III <i>A. fastigiatus</i> Fisch. | 옹긋나풀 | * | | | | |
| II <i>A. tataricus</i> Linn. | 개미취 | * | | | | |
| III <i>Bidens parviflora</i> Willdenoue | 까치발 | * | | | | |
| II <i>B. tripartita</i> Linn. | 가막사리 | * | * | | | |
| III <i>Chrysanthemum boreale</i> (Makino) Makino | 감국 | * | | | | |
| III <i>C. zawadskii</i> Herbich ssp. <i>acutilobum</i> 가는잎구절초 | 가는잎구절초 | * | | * | * | |
| III <i>Cirsium pendulum</i> Fischer | 장수엉겅퀴 | * | * | | * | |
| III <i>Erigeron acris</i> Linnaeus | 개망초 | * | | | * | |
| III <i>E. canadensis</i> Linn. | 망초 | * | * | | * | |
| III <i>Hemistepta lyrata</i> Bunge | 지청개 | * | | | * | |
| III <i>Helianthus tuberosus</i> Linn. | 뚱단지 | * | | | * | |
| III <i>Hieracium umbellatum</i> L. var. <i>japonicum</i> 조밥나풀 Hara | | | | | * | |
| III <i>Kalimeris incisa</i> (Fisch.) DC. | 쑥부쟁이 | * | | | | |
| II <i>Serratula coronata</i> Linn. var. <i>insularis</i> (Iijin)Kitam. | 산해쟁이 | * | | | | |
| III <i>Siegesbeckia orientalis</i> Linn. | 진득찰 | * | | | | |
| III <i>Solidago virgaurea</i> Linn. | 미역취 | * | | | * | |
| III <i>Sonchus oleaceus</i> Linn. | 방가지동 | * | | | | |
| III <i>Taraxacum platycarpum</i> Dahlstaedt | 민들레 | | | | | * |
| III <i>Youngia denticulata</i> (Houtt.) Kitam. | 고들빼기 | * | | | * | |

체집 및 기록된 것이 209種 가령인데 그중에서 가장 많은 것이 화분과와 사초과 그리고 국화과로 되어 있다. 화분과, 사초과 植物은 種類도 많지만 온 들판과 개울 그리고 丘陵등을 덮고 있는 것을 볼 수가 있다.

개울, 깊은 논이 였던 곳과 물고랑에는 갈때(*Phragmites communis*), 줄(*Zizania caudiflora*), 부들(*Typha orientalis*), 굴풀(*Juncus effusus var. decipiens*)과 방울고랭이(*Scirpus wichurai*)등이 떼를 지어나고 있는 것을 볼 수가 있다. 調査된 식물을 물속에 나는 식물(I), 濕地에 나는 식물(II), 중생지에 나는 것(III)으로 임의로 나누어서 보면 물속에 나는 것이 209種 중에서 17種, 濕地에 나는 것이 46種 그리고 나머지 중생지 즉 물기가 비교적 적은 곳에 나는 것들이 160種 가령 나고 있는 것을 볼 수가 있다. 水中에 나는 식물과 濕地에 나는 식물은 63種 가령되나 상당히 많은 면적을 차지하고 있다.

역새類(*Miscanthus*)는 이 지역의 밭, 산등에 가장 풍부한 가을 植物이라고 볼 수가 있다. 침역새(*Miscanthus sinensis*)는 높은 밭과 산에 흔하게 나오고 물역새(*Miscanthus sacchariflorus*)는 비교적 낮은 밭 또는 논두렁, 개울둑 등에 나오고 있는 것을 볼 수가 있다.

장역새(*Miscanthus changii*)는 송탄강가에 모여나고 있는것을 볼 수가 있다.

여러곳에 침역새 군집과 물역새 군집이 같이 나있다. 대개 이런곳은 濕한 저지대에서 조조한 높은 지대로 올라가는 지점이다. 침역새와 물역새의 區別點은 침역새는 地下莖이 짧아 수북하게 나오고 꼬마 이삭에 까락이 나와있으며 흰금 빛 나는 털이 나있다. 그리고 앞 가장자리는 아주 예리한 꼬마 갈구리가시가 나있어 손을 베기가 쉽다.

물역새는 땅속 줄기가 길게 發達하고 군데 군데에 땅위 줄기를 드문드문 나는 까닭에 침역새와 쉽게 혀리서도 區別 할 수 있고 꼬마이삭에 까락이 없고 은빛나는 털이 나있어 바로 區別이 된다. 침역새와 물역새가 혼생하는 곳에서는 잡종이 일어날 수 있다고 보아 앞으로의 研究가 기대되는 바이다.

6. 25前에 많은 사람들이 살며 耕作하는 곳이라 경작 식물인 벼, 보리, 콩, 조 등을 주의깊게 보았으나 찾아 볼 수가 없었고 뽕나무(*Morus alba*), 양도나무(*Prunus tomentosa*)가 보이고 둥단지(*Helianthus tuberosus*), 미나리(*Oenanthe javanica* (Bl.) DC.)가 살아 남아 있는 것을 볼 수가 있다. 그리고 달맞이꽃(*Oenothera lamarckiana*)은 널리 퍼져 있으며 6. 25 후에 들어 왔다고 보는 폐지풀(*Ambrosia artemisiifolia*)이라고 불리우는 좋지 못한 잡초가 여기저기 자라고 있는것을 볼 수가 있다.

우리 나라 北쪽에 많은 것으로 이 地域에서 특히 논할만한 植物로서는 장수엉겅퀴(*Cirsium pendulum*)가 많이 나타나고 우리나라 북부에 많은 흰인가목(*Rosa koreana*)이 묘장동의 야지에 나있는 점을 들수 있고 濕地의 지표식물인 진펴리새(*Molinia japonica*)가 나 있다고 하겠다.

중부의 철원지역과 西部의 汶山地域의 식물상의 調査는 너무나 미비함을 금할 수 없으나 種類들이 어떻게 벼려둔 땅에서 살고 있는가? 앞으로 어떻게 진전 될 것인가? 하는 研究는 흥미가 있을 뿐 아니라 손쉽게 자연의 규율을 얻을 수 있는 첨경일 것이다.

引用文獻

- 岡本省吾, (1961) 京都大學農學部, 演習林報告, 京都大學, 京都
京城藥專植物同好會, (1936) 朝鮮植物目錄, 第一卷, 中部朝鮮編, 京城
吉川純幹, (1957) 日本沙草屬植物圖譜, 第一卷, 北陸의 植物의 會
" (1958) 日本沙草屬植物圖譜, 第二卷, 北陸의 植物의 會
" (1960) 日本沙草屬植物圖譜, 第三卷, 北陸의 植物의 會
大井次三郎, (1953) 日本植物誌, 至文堂, 東京
" (1965) 日本植物誌, 至文堂, 東京
박만규, (1946) 우리나라 식물명감, 문교부, 서울
北村四郎外 2人(1959) 原色日本植物圖鑑(上), 保育社, 大阪
" (1963) 原色日本植物圖鑑(中), 保育社, 大阪
" (1964) 原色日本植物圖鑑(下), 保育社, 大阪
이영노(1966), Manual of the Korean Grasses, 이화여대, 서울
이창복(1966), 한국수목도감, 임업시험장, 서울
정태현(1956), 한국식물도감(하권)신지사, 서울
" (1957), 한국식물도감(상권)신지사, 서울
中井猛之進(1913~1939) 朝鮮森林植物編. 朝鮮總督府, 京城, 1~22卷
" (1914) 朝鮮植物(上) 성미당, 日本
" (1952) 朝鮮植物梗概, 國立科博研報, 東京

SUMMARY

The two areas are located at northern part of the central and west-central Korea, where are bordered to D.M.Z.

There are firtile farm field widely spread including many lower mountains.

After Korean conflict these areas have been unhabited. During the war, buildings and farms completely destroyed by boms and solder activities.

This report is a preliminary investigation of the flora including 205 species which collected and recorded during the fild trip.

There are 17 species found at streams ditches and ponds, 46 species at moist areas and the rest of abundant species on cultivated farms and mauntains.

Misanthus grass is a most abundant group in these areas.

Misanthus sinensis grow at mounatin hills to cultivated farm field where rather dry areas while *Misanthus sacchariflorus* grow at low lands of moist areas. In some places, the two taxa are intermingling where is to be found natural hybrid between the taxa.

Misanthus changii grow as a bunch grass at the northern sides of Songtan river.

Some of the northern plant element, *Cirsium pendulum* and *Rosa koreana* grow in every where.

On cultivated lands, *Prunus tomentosa*, *Molus alba*, *Helianthus tuberosas* and *Oenanthe javanica*

are only found. Mainly cultivated crops, rice, wheat, borey, millet and vegetable plants are extincted.

A naturalized plant, *Oenothera lamarckiana* are growing vigarously.

One of bad weed *Ambrosia artemisifolia* could be introduced during the Korean conflict by goods for foreign army.

Further study of this area is expected to find natural hybridization for speciation among the taxa which very close each other.